

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENT IN APPEAL

December 1, 2017

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal.

Reasons for judgment will be available shortly at: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>.

JUGEMENT SUR APPEL

Le 1 décembre 2017

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd’hui auprès du registraire le jugement dans l’appel suivant.

Motifs de jugement disponibles sous peu à: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>.

36779 **First Nation of Nacho Nyak Dun, Tr’ondëk Hwëch’in, Yukon Chapter-Canadian Parks and Wilderness Society, Yukon Conservation Society, Gill Cracknell, Karen Baltgailis and Vuntut Gwitchin First Nation v. Government of Yukon – and – Attorney General of Canada, Gwich’in Tribal Council and Council of Yukon First Nations** (Y.T.)
2017 SCC 58 / 2017 CSC 58

Coram: McLachlin C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté, Brown and Rowe JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Yukon, Number 14-YU752, 2015 YKCA 18, dated November 4, 2015, heard on March 22, 2017, is allowed in part, with costs to the appellants. The trial judge’s order quashing Yukon’s approval of its land use plan is upheld, resulting in the return of the matter to the s. 11.6.3.2 stage of the land use plan approval process. The other parts of the trial judge’s order are set aside.

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel du Yukon, numéro 14-YU752, 2015 YKCA 18, daté du 4 novembre 2015, entendu le 22 mars 2017, est accueilli en partie, avec dépens en faveur des appelantes. L’ordonnance du juge de première instance annulant la décision du Yukon d’approuver son plan d’aménagement du territoire est confirmée et en conséquence, l’affaire est renvoyée à l’étape prévue à l’art. 11.6.3.2 du mécanisme d’approbation du plan d’aménagement du territoire. Les autres parties de l’ordonnance du juge de première instance sont annulées.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330

